

Ensemble vocal Arpège
Chœur HEP
Ensemble Musica Poetica

Mozart Requiem

Reprise de Lux Aeterna
13 février 2014 à 20h
Cathédrale de Lausanne



Lux aeterna

Se rassembler autour du Requiem de Mozart, c'est éprouver une force vivifiante que seuls certains chefs-d'œuvre procurent.

Cette œuvre, si emblématique, clôt la vie du compositeur; une vie marquée par de nombreuses incertitudes terrestres liées à l'argent, à l'emploi, à la réussite, incertitudes que Mozart dépasse en composant des œuvres toujours plus inspirées. Il puise aux sources de la franc-maçonnerie qu'il pratique assidûment et prend appui sur la spiritualité des symboles des anciens maçons – l'équerre, le compas, le fil à plomb – pour se construire intérieurement et sublimer les mots de la liturgie du Requiem.

Objet de nombreuses affabulations, la commande anonyme de cette œuvre a occupé l'esprit du compositeur durant plusieurs mois par intermittence. Elle émane du comte Franz von Walsegg qui souhaitait honorer la mémoire de son épouse défunte avec cette œuvre qu'il voulait lui-même signer. Intrigué, touché et probablement aussi mû par cette force d'âme qui résulte de son travail maçonnique, Mozart s'empare de ce texte, de cette prière pour les âmes des défunts, et le façonne à sa manière. Il conserve l'Ordinaire de la messe – Kyrie, Sanctus, Benedictus et Agnus –, avec l'habituelle omission du Gloria et du Credo, trop festifs pour la circonstance. Pour le Propre (à cette cérémonie), il fractionne la séquence Dies irae en six sections – Dies irae, Tuba mirum, Rex tremendae, Confutatis et Lacrimosa – l'Offertoire en deux autres – Domine Jesu et Hostias – et renonce aux Libera me et In paradisum.

Musicalement, il allie trois styles :

- traditionnel, avec notamment l'emploi des trombones pour l'accompagnement du chœur, comme à Salzbourg quand il était plus jeune ;
- savant, par la présence de trois fugues et d'un riche contrepoint ;
- franc-maçon, avec l'absence de bois aigus et l'utilisation des cors de basses (grandes clarinettes) associés aux bassons.

Pour compléter le programme de ce concert, deux œuvres de Joseph Haydn entourent le *Requiem* : le *Salve Regina* pour soprano, chœur et cordes et le *Libera me*, pour chœur et cordes. Elles rappellent que Haydn exerçait son art avant la naissance et après la mort de Mozart.

Réunis ce soir, le temps d'un concert, ces deux compositeurs l'ont été aussi dans la vie par la musique, bien sûr, mais aussi la franc-maçonnerie. A plusieurs reprises, dans les dernières années de sa vie, Mozart se voit offrir la possibilité d'un poste prestigieux, à Berlin ou Londres, qui lui apporterait reconnaissance et honneurs, à l'instar de Haydn. Mais il choisit de rester à Vienne, comme si son destin était de (dé) livrer les hauts messages francs-maçons dans un théâtre des faubourgs, au travers d'une musique accessible à tous : *La Flûte enchantée* ; puis de composer son *Requiem* qui en est une sorte de prolongement.

Ce dernier est inachevé. Certains extraits – Introitus et Kyrie – ont été joués peu après sa mort, lors d'une messe en sa mémoire. Puis deux de ses élèves, Joseph Ebler et Franz Xaver Süssmayr, ont tenté l'achèvement. Le premier a très vite abandonné.

Le second y est parvenu, aidé, probablement plus qu'on ne le pense, par les notes et indications orales que son maître lui avait laissées. Et finalement, peu importe qu'il ait écrit ou complété ceci ou cela, le geste, l'intensité et la cohérence sont si forts qu'ils compensent l'inachèvement.

Mozart aurait-il pu terminer son *Requiem*? La mort n'était-elle pas en train de devenir trop réelle pour lui, l'empêchant par là même de continuer à transmettre un message aussi élevé? La question restera éternellement sans réponse.

Face à ce mystère, Mozart nous donne peut-être un indice. Durant les dernières semaines de sa vie, il se détourne de son œuvre pour composer deux musiques maçonniques dont les mots traduisent sa foi profonde: « Enlaçons nos mains, mes frères, en terminant ce travail dans l'éclat sonore de notre joie; [...] la consécration est accomplie; [...] [et] ruissellera la lumière ».

Comment imaginer plus belle invitation à recevoir son *Requiem* comme un hymne, comme un don à la clarté? Julien Laloux

Programme

Joseph Haydn (1732-1809)

Salve Regina en mi majeur, Hob. XXIIIb: 1

pour soprano solo, chœur, cordes et basse continue

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Requiem en ré mineur K 626 (inachevé)

pour solistes, chœur et orchestre

Complété par Franz Xaver Süssmayr (1766-1803)

Joseph Haydn

Libera me, Hob. XXIIb: 1

Responsorium ad absolutionem

pour chœur, cordes et basse continue

Joseph Haydn

Salve Regina

I. Adagio. Soprano

Salut, Reine, mère de miséricorde,
notre vie, notre douceur et notre espérance,
salut.

II. Allegro/adagio. Chœur et soprano

Enfants d'Eve exilés, nous crions vers toi,
vers toi nous soupirons, gémissant et
pleurant dans cette vallée de larmes.

III. Allegro moderato. Soprano

Toi notre avocate, tourne vers nous
tes regards miséricordieux.

IV. Adagio. Chœur

Et après cet exil, montre-nous Jésus,
le fruit béni de tes entrailles.

V. Andante un poco. Soprano et chœur

O clémente, ô miséricordieuse,
ô douce Vierge Marie!

Wolfgang Amadeus Mozart *Requiem*

I. Requiem. Adagio. Soprano et chœur

Donne-leur le repos éternel, Seigneur,
et que la lumière éternelle brille sur eux.
Un hymne, Seigneur, t'est chanté à Sion,
et on accomplit tes vœux à Jérusalem.
Exauce ma prière,
toi à qui viendra toute chair.
Donne-leur le repos éternel, Seigneur,
et que la lumière perpétuelle brille sur eux.

II. Kyrie. Allegro. Chœur

Seigneur, prends pitié!
Christ, prends pitié!
Seigneur, prends pitié!

III. Séquence, Dies irae. Allegro assai. Chœur

Jour de colère que ce jour-là.
Le monde sera réduit en cendres,
comme l'ont prédit David et la Sybille.
Quelle terreur sera la nôtre,
quand le juge viendra,
pour examiner strictement chacun!
Tuba mirum. Andante. Solistes
La trompette répandant la stupeur
parmi les sépulcres en tous pays,
nous rassemblera tous devant le trône.
La mort et la nature seront stupéfiées
quand la créature ressuscitera
pour rendre compte au juge.

Le livre écrit sera produit,
lui qui contient tout
ce sur quoi le monde sera jugé.
Quand donc le juge siégera,
tout ce qui est caché apparaîtra,
et rien ne demeurera impuni.
Malheureux, que dirai-je alors?
Quel protecteur invoquerai-je,
alors que même le juste sera inquiet?

Rex tremendae. Chœur

Roi redoutable de majesté,
toi qui sauves les élus par grâce,
sauve-moi, fontaine de miséricorde.

Recordare. Solistes

Souviens-toi, doux Jésus,
que je suis la cause de ta venue.
Ne me perds donc pas en ce jour.
En me cherchant, tu t'es assis épuisé,

tu m'as racheté en souffrant sur la croix.
Que tant de souffrances ne soient pas vaines.
Juste juge de punition,
donne-moi la grâce de la rémission
avant le jour du règlement de comptes.
Je gémis comme un coupable,
la faute rougit mon visage.
Pardonne, mon Dieu, au suppliant.
Toi qui as absous Marie-Madeleine,
et exaucé le larron,
tu m'as aussi donné l'espérance.
Mes prières ne sont pas dignes,
mais toi, si bon, traite-moi avec bonté,
afin que je ne brûle pas au feu éternel.
Place-moi parmi les brebis
et sépare-moi des boucs,
en me plaçant à ta droite.
Confutatis. Andante. Chœur
Les maudits étant confondus,
voués aux flammes ardentes,
appelle-moi parmi les élus.
Je te prie, suppliant et prosterné,
le cœur contrit, quasi en cendres,
de prendre soin de ma fin dernière.
Lacrimosa. Larghetto. Chœur
Jour plein de larmes,
où se relèvera des cendres
l'homme coupable qui sera jugé,
épargne-le, mon Dieu,
miséricordieux Seigneur Jésus.
Donne-leur le repos. Amen.

IV. Offertoire

Domine Jesu Christe.

Andante con moto. Solistes et chœur.

Seigneur Jésus Christ, roi de gloire,
libère les âmes de tous les fidèles défunts
des peines infernales et de l'abîme profond.
Libère-les de la gueule du lion,
que le Tartare ne les engloutisse pas,
et qu'elles ne tombent pas dans les ténèbres,
Mais que St Michel porte-étendard
les conduise dans la lumière sainte
que tu as promise jadis à Abraham
et à sa postérité.

Hostias. Andante. Chœur

Nous t'offrons, Seigneur, les sacrifices
et les prières de notre louange.
Reçois-les pour les âmes de ceux

dont nous faisons mémoire aujourd'hui.
Fais-les passer, Seigneur, de la mort à la vie,
ainsi que tu l'as promis jadis à Abraham
et à sa postérité.

V. Sanctus. Adagio/Allegro. Chœur

Saint, saint, saint
le Seigneur, Dieu de l'univers!
Les cieus et la terre sont remplis de ta gloire!
Hosanna au plus haut des cieus.

VI. Benedictus. Andante/Allegro. Solistes et chœur

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieus.

VII. Agnus Dei. Chœur

Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde,
Donne-leur le repos.
Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde,
Donne-leur le repos éternel.

VIII. Communion, Lux aeterna. Adagio/Allegro. Soprano et chœur

Que la lumière éternelle brille sur eux,

Seigneur, avec tes saints et à jamais,
car tu es miséricordieux.
Donne-leur le repos éternel, Seigneur,
Et que la lumière perpétuelle brille sur eux.

Joseph Haydn - Libera me

Délivre-moi, Seigneur,
de la mort éternelle, en ce jour redoutable
où le ciel et la terre seront ébranlés,
quand tu viendras juger le monde par le feu.

Voici que je tremble et que j'ai peur, devant
le jugement qui approche, et la colère qui
doit venir
quand le ciel et la terre seront ébranlés,
quand tu viendras juger le monde par le feu.

Ce jour-là sera jour de colère,
jour de calamité et de misère,
jour grand et plein d'amertume
quand tu viendras juger le monde par le feu.

Donne-leur le repos éternel, Seigneur,
et que la lumière brille à jamais sur eux.

Interprètes

Ensemble vocal Arpège

Créé en 1978, cet ensemble est dirigé depuis 2001 par Julien Laloux. Ces dernières années, il a vu la réalisation de projets originaux: *Athalie* de Mendelssohn/Racine avec le chœur HEP et l'OCL; *Le Motet sacré au travers des siècles*, concerts a capella; *Messe en fa* de Schubert avec l'Orchestre Ariolica de Pontarlier; *Contes, rêves et légendes*, œuvres de Mendelssohn, J. Henry (en création) et Schumann avec le chœur HEP et l'OCL; *Chœurs d'opéra* (Mozart, Liszt, Verdi, etc.) avec le Chœur ConVoce de Stockholm; *Mendelssohn, une Rédemption* suite de 4 cantates avec le chœur HEP et l'OCL.

Chœur HEP

Ancré au sein de la Haute Ecole Pédagogique, ce chœur a été créé en 2002. Il permet aux étudiants et aux enseignants de se rencontrer et de tisser des liens sur un mode artistique. De nombreux programmes ont ainsi été réalisés, notamment la *Missa di gloria e Credo* de Donizetti, *Johann Baptist Wanhal ou la découverte d'un contemporain* de Haydn, *Mozart ombre et lumière*, *Du profane au sacré chez Bach* et *Telemann*. Le Chœur HEP donne régulièrement des concerts avec l'Orchestre de Chambre de Lausanne, ainsi qu'avec l'Ensemble vocal Arpège.

Interprètes



Sabina Fulgosi, soprano, fut dès son plus jeune âge passionnée par la musique, la danse et le théâtre. Elle pratique le violon et suit des cours de danse. A 17 ans, elle entreprend des études au Conservatoire dans la section professionnelle d'art dramatique dirigée par André Steiger. Elle y découvre sa voix. Dès lors, le développement de celle-ci devient son but principal. Erica Bill et Sakuya Koda-Klopfenstein seront ses premiers guides dans l'art vocal.

Après un diplôme de chant avec Pierre-André Blaser, elle participe à diverses master classes à l'étranger (Autriche, Italie et France). Puis Jean-Pierre Blivet lui révèle le sens profond de la technique vocale. Elle se perfectionne en Bourgogne à l'institut Salva Voce dirigé par ce dernier.

Elle se produit régulièrement avec l'Ensemble Baroque du Léman, l'OCL, l'ensemble Musica Poetica, l'Ensemble Ariolica, l'Ensemble vocal Arpège, le Chœur HEP et l'Ensemble vocal HEPTaèdre.



Véronique Rossier, alto, entreprend, après une licence en psychologie à l'Université de Genève, des études professionnelles de musique au Conservatoire de Fribourg (diplôme d'enseignement en juin 2007). Son activité musicale comprend concerts et récitals, musique d'ensemble, engagements dans divers chœurs professionnels tels l'Ensemble Vocal de Lausanne ou les chœurs du Grand Théâtre de Genève. Comme soliste, elle explore des œuvres allant

de la musique ancienne à des pièces contemporaines.

On a pu l'entendre, entre autres, dans diverses pièces et messes de Mozart, de nombreuses cantates de J.S. Bach, des œuvres de Schütz, Monteverdi, Vivaldi, Pergolesi, Dowland, Lotti, Lachner, Mendelssohn, Schumann, Brahms, Dvorak, Britten, De Falla; ainsi que dans le *Requiem* de Michaël Haydn, *Les 7 Dernières Paroles du Christ* de Joseph Haydn, *Der Tod Jesu* de Telemann, la *Berliner Messe* d'Arvo Pärt, les *Liebesslieder* de Brahms, la *Messe en sol mineur* de Vaughan Williams, l'*Oratorio de Noël* de Saint-Saëns et la *Petite Messe Solennelle* de Rossini.



Jakob Pilgram, ténor, a étudié le chant à Bâle auprès de Hans-Jürg Rickenbacher et à Zurich auprès de Werner Gûra. A côté de ses activités de soliste, il est membre de plusieurs formations vocales comme le chœur Balthasar Neumann et l'Origen-Ensemble. Pendant ses études, il a fondé avec des camarades d'étude l'ensemble vocal professionnel Larynx dont il est le directeur musical depuis 2005. En 2012, cet ensemble a reçu le prix d'encouragement culturel de Bâle-

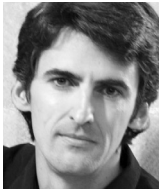
Campagne. Il chante sur la scène des théâtres de Bâle, Berne et Lucerne. J. Pilgram est titulaire du Concours international de chant Franz Schubert (2012) et du prix de la Coopérative Migros et de la Fondation Friedl Wald.

En 2008, il a reçu le prix de chant de la Basler Orchester Gesellschaft (BOG).



Marc-Olivier Oetterli, basse, né à Genève en 1970, commence des études de piano et obtient son diplôme de concert de chant au Conservatoire de Berne. Puis il entame une carrière qui le mène dans divers opéras d'Europe (Bordeaux, Klosterneuburg, Lucerne, Genève, Marseille...) pour des rôles comme Don Magnifico (*La Cenerentola*/Rossini), Colas (*Bastien et Bastienne*/Mozart), Papageno et l'Orateur du Temple (*La Flûte enchantée*/Mozart), un homme (*Le retour d'Ulysse*/Monteverdi), le Comte Almaviva et Figaro (*Les noces de Figaro*/Mozart), Dulcamara (*L'Élixir d'amour*/Donizetti), Heilmann (*Undine*/E.T.A. Hoffmann) et le rôle titre dans *Massaniello furioso* de Reinhard Keiser. Il se produit également en concert avec de grands orchestres en Suisse et à l'étranger. En 2011, il rejoint l'ensemble d'opéra du Staatstheater de Kassel.

Le Chœur HEP et l'Ensemble vocal Arpège sont fiers de collaborer une nouvelle fois avec lui.



Julien Laloux, direction, est attiré très tôt par la musique. Il étudie piano, flûte traversière, orgue et chant. Il obtient successivement: diplôme de branches théoriques, diplôme d'enseignement et 1er prix de virtuosité d'orgue (Jean-François Vaucher), certificat de chant (Sakuya Klopfenstein), certificats d'études supérieures d'orchestration (Jean Balissat) et de direction d'orchestre (Hervé Klopfenstein), diplôme de direction chorale (Michel Corboz).

Il donne régulièrement des concerts comme accompagnateur, soliste et chef. Passionné par la complémentarité entre voix et instruments, Julien Laloux explore sans cesse ces deux mondes en proposant au public des moments musicaux toujours renouvelés.

Organiste titulaire à Lutry et chef de trois chœurs en Suisse romande, il enseigne également l'harmonie au Conservatoire de Lausanne.



Musica Poetica

Ensemble de musique ancienne

Constitué en 1982 par Auguste Augustin, violoncelliste, cet ensemble regroupe des musiciens de la région annécienne pratiquant la musique baroque avec des instruments de facture ancienne.

Cette formation à « géométrie variable », allant du trio à l'orchestre, s'est donnée comme objectif de faire revivre les musiques des XVII^e et XVIII^e siècles, en ap-

profondissant le style d'interprétation grâce aux sources des différentes époques.

L'ensemble Musica Poetica a interprété de nombreuses œuvres du répertoire: cantates, messes, oratorios et passions de J.S. Bach, le *Messie* de Haendel, des grands motets de Rameau, Delalande et Charpentier; des concertos de Vivaldi et Corelli. A côté de son propre répertoire, l'ensemble Musica Poetica prête son concours à des solistes et à des ensembles vocaux.

Prochain concert

Impétueux destins

Mardi 31 octobre 2014,
Auditorium Stravinsky Montreux

Œuvres de Haydn, Beethoven,
Brahms, Wolf, Grieg et Bruch
Ensemble vocal Arpège
Chœur HEP, solistes
Orchestre Sinfonietta
Julien Laloux, direction

Messieurs, vous avez apprécié notre
concert? Vous êtes basse ou ténor?
Vous seriez bienvenus dans nos rangs!

Prenez contact avec notre chef:
julien@laloux.ch ou par téléphone au
+41 76 337 64 93